

# Midland

## ALAN 48 EXCEL MULTI

**ALAN 48 EXCEL MULTI** è un ricetrasmittitore veicolare la cui caratteristica principale è la possibilità di selezionare qualsiasi banda CB europea tramite una semplice ed immediata procedura.

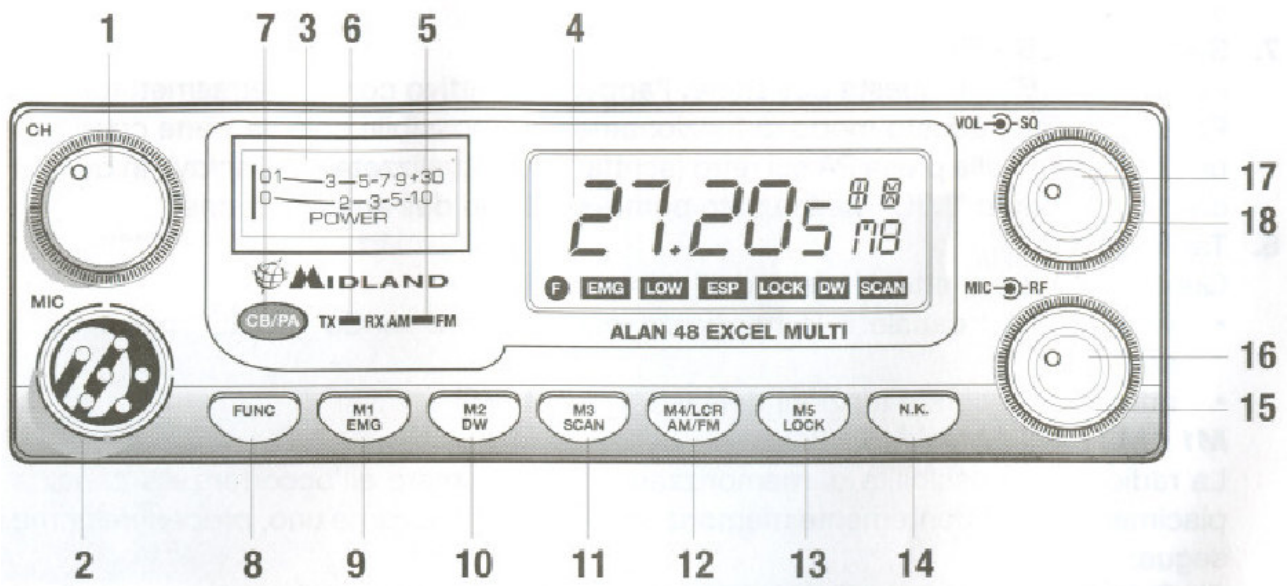
**ALAN 48 EXCEL MULTI** è inoltre dotato del dispositivo "ESP2" (soppressore dinamico dei disturbi) che permette di ridurre notevolmente i disturbi audio (fino al 95%) facilitando l'ascolto anche quando il segnale è disturbato.

L'ampio display multifunzionale permette la visualizzazione del numero del canale in uso o della frequenza corrispondente ed è retroilluminato per una comoda visualizzazione notturna.

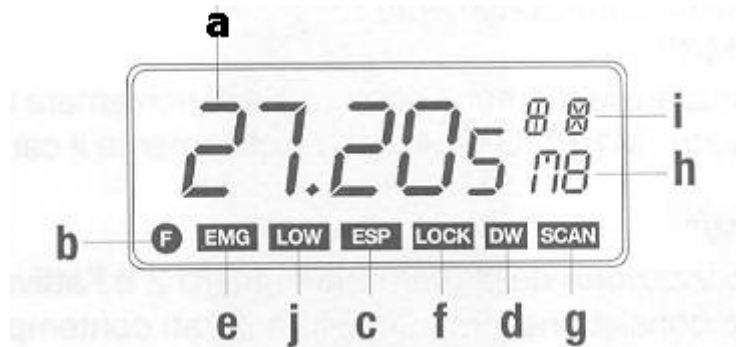
**ALAN 48 EXCEL MULTI** è dotato inoltre uno strumento S-Meter analogico per una comoda visualizzazione della potenza trasmessa e del segnale ricevuto e - novità assoluta - dispone anche di un riduttore interno di tensione che ne permette l'uso con doppia alimentazione, 13.2V e 24V.

L'apparato viene consegnato secondo la banda "EC" CEPT 40CH FM 4W.

.....  
Copia del manuale cartaceo soggetto a modifiche senza preavviso  
scaricato dal sito [www.elettroniczetabi.it](http://www.elettroniczetabi.it)  
.....



1. Selettore canali: permette la selezione manuale dei canali.
2. Presa microfono: inserire lo spinotto microfonico in questa presa.
3. Indicatore: questo strumento indica l'intensità dei segnali in ricezione e la potenza di uscita RF del trasmettitore.
4. Display retroilluminato multifunzione.



- a. Numero canali selezionati (da 1 a 40) o frequenza corrispondente.
- b. Attivazione tasto FUNC.
- c. ESP: attivazione soppressore dinamico dei disturbi.
- d. DW: funzione DUALWATCH attivata
- e. EMG: indicatore attivazione canale 9 / 19 o canale in uso
- f. LOCK: indicatore funzione blocco tasti e selettori attivata
- g. SCAN: indicatore funzione SCAN attivata
- h. M1-M2-M3-M4-M5: indicatori memorie canali.
- i. Indica la banda di frequenza selezionata.
- j. Viene visualizzato quando la radio trasmette in bassa potenza (condizione che si verifica solo per determinate bande di frequenza - vedi tabella bande)

**5. Indicatore "AM/FM"** indica il modo operativo. FM:LED rosso; AM:LED verde.

**6. Indicatore "RX/TX"** Indicatore di ricezione / trasmissione.  
Posizione RX: LED verde; Posizione TX: LED rosso.

**7. Selettore "CB - PA"**

Posizione "CB" : in questa posizione, l'apparato è attivo come ricetrasmittitore.

Posizione "PA": questo modo di funzionamento è possibile solo se viene collegato un altoparlante alla presa PA sul retro (scritta "PA" visualizzata sul display). In questo caso, il comando "MIC" viene usato come controllo dell'amplificazione.

**8. Tasto FUNC** Questo tasto permette, a scelta dell'utente, di: visualizzare il canale o la frequenza operativa premendo "FUNC" per circa 3 secondi oppure di attivare le seconde funzioni dei tasti "M" (M1/M5).

**M1 M2 M3 M4 M5:** La radio ha la possibilità di memorizzare e di richiamare all'occorrenza 5 canali a piacimento precedentemente memorizzati.

Per memorizzarne uno, procedere come segue:

- A) selezionare il canale che si desidera memorizzare tramite il selettore canali o i tasti "UP/DN" sul microfono;
- B) Premere il tasto "FUNC": il display mostrerà una "F"
- C) Tenere premuto per circa tre secondi il tasto "M1/EMG": la radio emetterà un "BIP" e il display mostrerà "M1".

Per memorizzare altri canali ripetere i punti A e B e selezionare una diversa memoria.

Per richiamare un canale precedentemente memorizzato premere il tasto "FUNC" e di seguito il tasto della memoria desiderata.

I tasti di memorizzazione canali hanno una doppia funzione; qui di seguito sono descritte le 2 modalità di funzionamento.

**9. Pulsante "M1 -EMG"**

Permette di memorizzare la memoria numero 1 e di richiamare i canali di emergenza. La pressione del tasto "M1/EMG" seleziona ciclicamente il canale 9 - 19 ed il canale in uso.

**10. Pulsante "M2 - DW"**

Permette la memorizzazione della memoria numero 2 e l'attivazione della funzione DUAL WATCH, che consiste nel rimanere sintonizzati contemporaneamente su due canali a scelta dell'utente.

Con tale funzione si monitorizzerà ciclicamente un secondo canale. In presenza di un segnale sul secondo canale, la conversazione sul canale prescelto si interromperà e il ricevitore commuterà automaticamente sul secondo canale.

Il monitoraggio riprenderà dopo 5 secondi dal cessare del segnale.

Per attivare questa funzione, operare come segue:

Selezionare il canale desiderato mediante il selettore canali o i tasti "UP/DN" sul microfono; Premere il tasto "DW" per circa 3 secondi: la radio emetterà un "SIP" e

sul display lampeggerà la scritta "DW". Selezionare il secondo canale desiderato tramite il selettore canali o i tasti "UP/ DN" sul microfono;  
Premere nuovamente il tasto "DW" per 3 secondi circa: la radio emetterà un 'SIP', il display mostrerà la scritta "DW" permanente e visualizzerà alternativamente i due canali selezionati.

#### **11. Pulsante "M3 - SCAN"**

Tramite questo tasto, si memorizza la memoria numero 3 e si attiva la funzione "SCAN" (ricerca automatica di un canale occupato).

Per attivare questa funzione, operare come segue:

selezionare un canale libero e ruotare la manopola dello squelch in senso orario in modo che il rumore di fondo scompaia;

premere il tasto "M3/SCAN": il display mostrerà la scritta "SCAN" ed il ricetrasmittitore scansionerà automaticamente e ripetutamente tutti i canali fino a quando non troverà un canale in uso.

La funzione "SCAN" può essere annullata in tre modi: premendo il tasto PTT, ruotando il selettore canali o premendo un qualsiasi tasto.

#### **12. Pulsante "M4/LCR - AM/FM"**

Questo tasto, permette la memorizzazione della memoria numero 4 e la selezione del modo operativo (AM/FM). Modo AM: spia 5 di colore verde; Modo FM: spia 5 di colore rosso. Se inoltre si seleziona una banda di frequenza che opera solamente la modalità FM, il tasto "AM/FM" attiva la funzione LCR (richiamo ultimo canale utilizzato).

#### **13. Pulsante "M5 - LOCK"**

Permette di memorizzare la memoria numero 5 e di attivare la funzione "LOCK" (blocco tastiera, selettore canali e tasti "UP/DOWN" del microfono per evitare accidentali pressioni dei tasti).

#### **14. Tasto "N.K."**

Tasto di attivazione del soppressore dinamico dei disturbi (Vedi introduzione).

#### **15. Manopola "MIC"**

L'amplificazione della voce in trasmissione va regolata tramite questa manopola. Il livello ottimale della modulazione va ricercato chiedendo conferma a chi riceve la trasmissione.

#### **16. Manopola "RF"**

Controllo della sensibilità in ricezione. Ruotando la manopola in senso orario, si ottiene un aumento della sensibilità; ruotandola in senso antiorario, si ottiene una diminuzione della sensibilità.

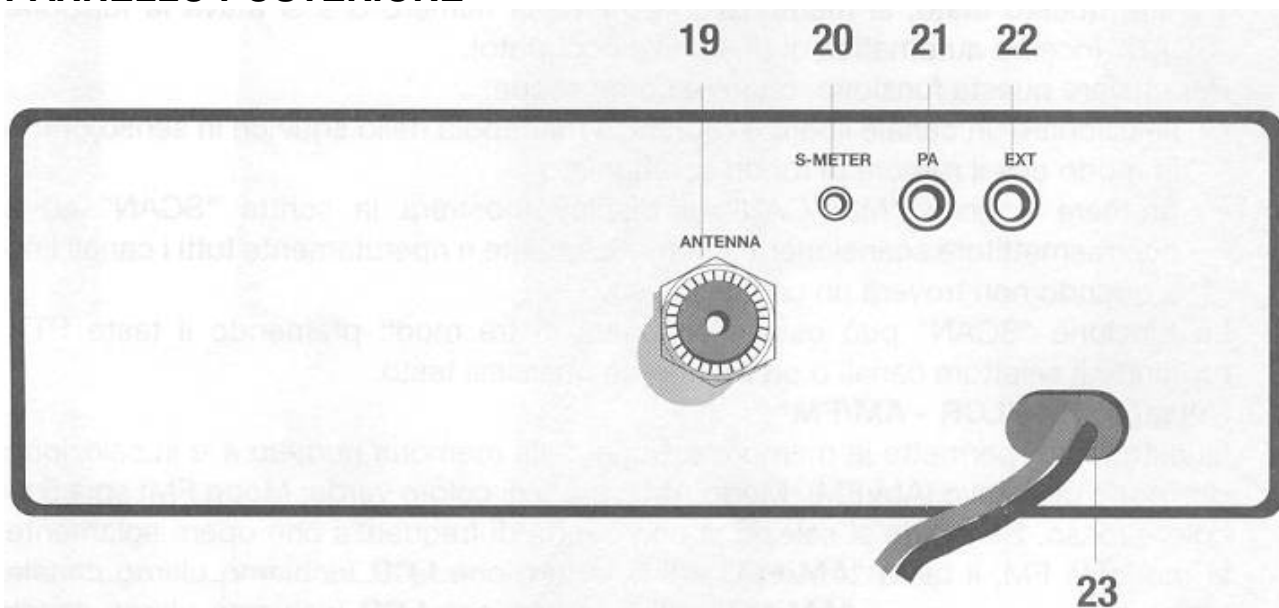
#### **17. Manopola "VOL"**

Questa manopola permette l'accensione dell'apparecchio e la regolazione del volume al livello desiderato.

#### **18. Manopola "SQ"**

Permette la regolazione del livello di soglia della ricezione. Per la massima sensibilità del ricevitore, è preferibile che il comando sia regolato solo al preciso livello dove il rumore di fondo del ricevitore viene eliminato.

## PANNELLO POSTERIORE



**19. Connettore antenna:** è previsto il connettore SO 239.

**20. Presa S.METER:** permette il collegamento di uno strumento esterno.

**21. Presa PA:** tramite il collegamento ad un altoparlante esterno, permette di utilizzare l'apparato come amplificatore audio.

**22. Presa EXT:** presa altoparlante esterno (questo collegamento esclude l'uso dell'altoparlante interno).

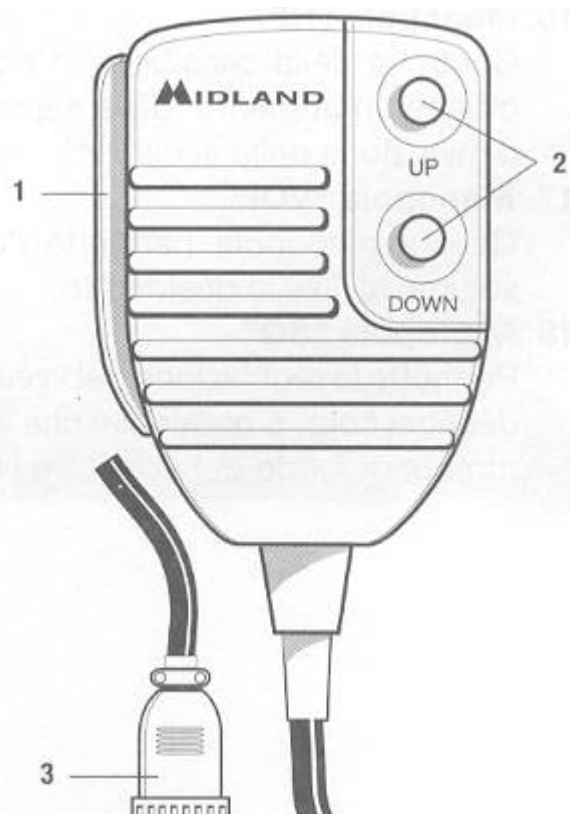
**23. POWER 13.2 Vcc:** presa di alimentazione.

## MICROFONO

**1. Pulsante di trasmissione.**

**2. Pulsanti UP/DOWN:**selezione canali verso l'alto (up) e verso il basso (DN).

**3. Connettore microfonico 6 pin**



## **INSTALLAZIONE**

Ricerca e localizzare, sul mezzo mobile, la posizione per installare l'apparato, utilizzando la staffa di supporto in dotazione.

Tale posizionamento deve essere fatto in modo da non creare intralcio a chi guida, ma deve anche essere facilmente accessibile.

Praticare i fori (diametro di circa 3 mm.) nella carrozzeria per il fissaggio con le viti. Posizionare l'apparato nella staffa di fissaggio. Controllare che le viti siano ben serrate, in considerazione delle notevoli e vibrazioni create dal mezzo mobile.

## **COLLEGAMENTO ELETTRICO**

Prima di procedere in questa operazione, controllare che il ricetrasmittitore sia spento (manopola del volume completamente girata a sinistra, dopo lo scatto).

L'apparato é dotato di un cavetto di alimentazione bicolore con un portafusibile inserito sul cavo rosso (positivo).

Nel collegamento, è molto importante rispettare la polarità anche se l'apparato é protetto contro l'inversione accidentale.

Di norma si identifica il polo positivo con il colore rosso o con il segno "+", e il polo negativo con il colore nero o con il segno "-".

Gli stessi segni (o colori) identificativi li troveremo sulla batteria (accumulatore od altro) e nella scatola dei fusibili dell'automobile.

Si raccomanda di collegare in modo corretto e stabile i terminali del cavetto alla batteria.

## **INSTALLAZIONE DELL' ANTENNA**

Informazioni utili:

- 1) Installare l'antenna nella parte più alta del veicolo.
- 2) Maggiore é la lunghezza dell' antenna, migliore sarà il suo rendimento.
- 3) Se possibile, installare l'antenna al centro della superficie metallica scelta.
- 4) Tenere il cavo dell' antenna lontano da fonti di disturbi elettrici.
- 5) Assicurarsi di avere una buona massa.
- 6) Evitare danni ai cavi.

**Attenzione:** non usare mai la radio CB senza aver installato un' antenna appropriata per non correre il rischio di danneggiare il trasmettitore; per la stessa ragione controllare periodicamente il ROS.

## USO DELL' ALAN 48 EXCEL MULTI

Dopo aver installato il vostro CB e la vostra antenna, seguire attentamente le istruzioni qui sotto riportate per ottenere un funzionamento soddisfacente del vostro apparato.

- 1) Avvitare la spina nella presa del microfono sul pannello.
- 2) Assicurarsi che l'antenna sia collegata al connettore dell' antenna.
- 3) Assicurarsi che il comando di squelch sia completamente ruotato verso sinistra.
- 4) Accendere l'apparato e regolare il comando del volume per un buon livello sonoro.
- 5) Selezionare il canale desiderato, tramite il selettore canali o i tasti "UP / DOWN" del microfono.
- 6) Per trasmettere, premere il pulsante di trasmissione PTT sul microfono.
- 7) Per ricevere, rilasciarlo.

## SELEZIONE BANDE DI FREQUENZA

La scelta delle bande di frequenza deve essere eseguita a seconda del paese nel quale si intende operare.

Procedimento:

1. Spegner la radio.
2. Accendere l'apparecchio premendo il tasto "N.K."
3. Ruotare la manopola "CHANNEL" e selezionare la banda di frequenza desiderata (vedi tabella bande).
4. Premere il tasto "LOCK" per terminare la selezione.

NOTA: Se si seleziona una banda di frequenza che opera solamente la modalità FM, il tasto "AM/FM" attiva la funzione LCR (richiamo ultimo canale selezionato).

## TABELLA BANDE DI FREQUENZA

Sigla sul display	Paese	
I	Italia	40 CHAM/FM4Watt
12	Italia	34 CHAM/FM4Watt
D	Germania	80 CH FM4Watt /12 CHAM1 Watt
D2	Germania	40 CH FM4Watt /12 CHAM1 Watt
EU	Europa	40 CH FM4Watt / 40 CHAM1 Watt
EC	CEPT	40 CH FM4Watt
E	Spagna	40 CHAM/FM4Watt
F	Francia	40 CH FM4Watt / 40 CHAM1 Watt
UK	Inghilterra	40 CH FM4Watt frequenze inglesi + EC 40 CH FM4Watt frequenze CEPT

## ATTENZIONE:

Lo standard sicuramente riconosciuto in tutti i paesi europei è 40CH FM 4W (EC)  
- Vedi tabella "Restrizioni all'uso"

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### Generali

Canali	40 FM (vedi tabella bande)
Gamma di frequenza	25.615-30.105 MHz
Controllo di frequenza	a PLL
Temperatura	-10 ° 1+55 °C
Tensione di alimentazione	13.2/24 Vcc :1:15%
Dimensione	150(L)x 45(A)x 175(P)mm
Peso	1 Kg.

### Ricevitore

Sistema ricevente	Supereterodina a doppia conversione
Frequenza intermedia	I° IF:10.695 MHz II° IF:455 KHz
Sensibilità	0.5µV per 20dB SINAD in FM 0.5µV per 20dB SINAD in AM
Potenza d'uscita audio	@ 10%THD 2.0 W @ 8 Ohm
Distorsione audio	Meno dell' 8% @1KHz
Reiezione alle immagini	65 dB
Selettività sul canale	65 dB
Rapporto segnale disturbo	45 dB
Assorbimento all' attesa	13.2V:450mA 24V: 520 mA

### Trasmittitore

Potenza d'uscita	duty cycle 10% 4W AM/FM @ 13.2 Vcc
Modulazione	AM da 85% a 95% FM:1,8 KHz :l:0,2 KHz
Frequenza di risposta	400 Hz + 3 KHz
Impedenza d'uscita	RF50 Ohm sbilanciato
Rapporto segnale disturbo	40 dB MIN
Corrente assorbita	13.2V:1300mA (potenza senza modulazione) 24V: 1600mA (potenza senza modulazione)

**NB: le specifiche sono soggette a variazione senza preavviso.**

-- Copia del manuale cartaceo in dotazione all'ALAN 48 EXCEL MULTI --  
scaricato dal sito <http://www.elettronicazetabi.it>